

χῶν, ὑπεριμαχεῖ, τόσον ἐν τῇ πολιτείᾳ ὅσον καὶ ἐν τῇ φιλολογίᾳ, τῶν λαϊκῶν ἀποκλειστικῶν συμφερόντων, δημοκόπος καὶ φιλερις πολὺ πλέον τοῦ μετρίου. Καὶ ἀγαπᾷ μὲν ἀληθῶς τὸ ἔθνος του πρὸ παντὸς ἄλλου, ἀλλὰ καὶ ὑπερεκθειάζει: αὐτὸ ὑπὲρ πᾶν ἄλλο, καὶ ὑπερεκτιμᾷ, ὑπερψύχων πᾶν ὅ, τι λαϊκὸν καὶ δημωδες. Τούτο δὲ οὐχὶ ἔνευ λόγου. Ἐπειδὴ δηλαδὴ ὁ Bjoerison παρέχει ἔαυτὸν ως τὴν ἐνσάρκωσιν τῶν τοῦ λαοῦ ἀρετῶν, ἐννοεῖται ὅτι ὅσφι μᾶλλον γεραίρει ταύτας, τόσῳ μᾶλλον ὑψώνει καὶ λαμπρύνει: τὸ βάθρον, ἐφ' οὐ ἀναστυλοῦται ἡ ἴδια αὐτοῦ δόξα.

Ολας τούναντίον ὁ Ἰθανεν. Ποιητὴς φύσει ἀριστοκρατικῶν κλίσεων, φέρων ἐν ἔαυτῷ πλήρη τὴν συναισθησιν τῆς πνευματικῆς ὑπεροχῆς, προσείδεν ἀνέκαθεν μετ' ἀπαισιοδόξου πικρίας πρὸς τὸ ἔργον τῶν ὀλιβοδοτήρων καὶ διαφωτιστῶν τοῦ λαοῦ, καὶ ἔστρεψε τὰ γῶτα πρὸς τὰ «ώσανά» τοῦ ὄχλου. Ἡδη τὸ πρώτον αὐτοῦ δραματικὸν δοκίμιον, εἶδος ἐγκωμίου εἰς τὸν Κατιλίναν ἀπήρεσεν εἰς τοὺς συντηρητικοὺς τῆς πατρίδος του οἰκοκυραίους, ως ἐνέχον ἰδέας ἀνατρεπτικὰς τοῦ καθειστώτος. Τοιουτοτρόπως ὁ θερμοκέφαλος καὶ πλήρης ἀναμορφωτικῆς ἐνεργείας νεανίσκος, εἰκοσαετῆς μόλις, περιηλθεν, ως αὐτὸς ὄμοιογει, εἰς ἐμπόλεμον πρὸς τὴν κοινωνίαν κατάστασιν. Οὕτε ἡτο δύνατὸν νὰ γείνῃ ἄλλως. Εἴρων φύσει, περποικισμένος διὰ πνεύματος ἔξοχως σατυρικοῦ, ὅσον καὶ φιλοσοφικοῦ, ἔθηκε νέος ἔτι τοὺς δακτύλους ἐπὶ τῶν πληγῶν τῆς συγγρόνου κοινωνίας καὶ διὰ τῆς σοθιρωτάτης αὐτοῦ σατύρας ἀνιλεως ἐκαυτηρίασε τὴν κενότητα καὶ τὸ ψεῦδος ἐν τῇ πολιτείᾳ τῶν συμπατριωτῶν του. Τὸν πατριωτικὸν κόμπον τῶν συγγρόνων, καθὼς καὶ τὸν ἐν κεναῖς φράσεσιν ἵπποτισμὸν τοῦ Bjoernson μαστίζει πρὸ πάντων ἐν τῷ σατυρικῷ αὐτοῦ δράματι: *De unges Forbund*, (ὁ σύνδεσμος τῶν νεανιών) 1869.

Ως ἡτο ἐπόμενον τὸ ἀκαθέντως προοδευτικόν, τὸ θερμόδεις καὶ τοῦτ' αὐτὸ ἐπαναστατικὸν τοῦ νέου Ἰθανεν πνεῦμα, ἐδημιούργησεν εἰς αὐτὸν πολλὰς καὶ παντοίας ἀντιδράσεις καὶ πειρασμοὺς καὶ ἐνοχλήσεις, δυστρεστούσας καὶ πικραίνουσας τὸν ποιητὴν ἐν παντὶ ἔργῳ καὶ ἀξιώματι: Τὰ δράματά του ἀπηγορεύοντο ὑπὸ τῆς λογοκριτίας: πέσα δ' αὐτοῦ πρόθεσις, ὅσφι καλὴ καὶ ἀν ἡτο, διεβάλλετο ὑπὸ τῶν συκοφαντῶν, οὔτως ὥστε νὰ τοῦ ἀφαιρῆται: πέσα ἐλευθερία δράσεως. Διὰ τοῦτο ὁ Ἰθανεν παραιτηθεὶς τῆς θυελλώδους διευθύνσεως τοῦ θεάτρου Νόρσκε, ἔξεπατρίσθη ἔχουσίως τῷ 1864, ἀποδημήσας εἰς Ρόμην. «Δὲν ἔγω καρμιάν ικανότητα, ἔγραψε πρὸς φίλον του, νὰ ἥμαι πολιτης συντηρητικός καὶ ἀφοῦ δὲν ἔγω ικανότητα πρὸς τοῦτο δὲν ἀναμνήσομαι μ' αὐτούς».

Τὸ ἄλλος τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, ἀποξενουμένου τῆς ἀγαπητῆς πατρίδος μὲν αἰμασσούσης καρδίας, τὸ

ἐξέφρασεν εἰκονικῶς ὁ Ἰθανεν ἐν ἀφελεστάτῳ ὅσον καὶ παθητικῷ ποιήματι, οὐτινος ἀμυδρὸν μετάφρασιν ἐπιχειροῦμεν ἐνταῦθα.

Σ τὴν Νορβηγία ἡ ἀιδερή, (\*) ἡ πάππια τῆς θαλασσῆς, ' τὸν γαλανὴν ἀκρογιαλίαν ψῆλα πάσι νὰ φωλιάσῃ. Μαδάει ἀπὸ τὰ στήθη της τὸ πουπουλγνουδό της, καὶ κάμψι μιὰ ζεστὴ μ' αὐτό, μιὰ μαλακὴ φωλιά. Μάρχονται μ ἀσπλαγχνὴ καρδία ' τὸν ὅχθονοι ψαράδες καὶ τῆς κουρσεύου τὴν φωλιά ξαναγινάει νὰ φτειάνη. Τρίτη φορά κουρσεύουν την καὶ δὲν ἀφίουν γνοῦδι! Τότε κι αὐτὸ τὴν ἀνοιξην, μὲ στήθη ματωμένα, ἀνοίγει νύχτα τὰ φτερά καὶ πάσι μαχρά ' τὸ νότο, ἐκεὶ ποῦ περιστέρερο χαρογελοῦν τὰ ούρανια.

[Ἐπετει τὸ τέλος]

Γ. Μ. ΒΙΖΥΗΝΟΣ

## ΒΙΒΛΙΑ ΚΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ

«ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΙΘΑΝΕΝ» ΥΠΟ Π. ΚΑΡΟΛΙΔΟΥ

... «Ο δὲ φιλόσοφος λαβὼν τὸ Βασιλέπουλον, τὸ ἐπῆγγεν εἰς τὸ σπῆτη του. Ἐκαρέ του λειπὸν κανινούργιον σπῆτη, μεγάλον καὶ πλατύ, καὶ τὰ μέσα τοῦ σπῆτηον ἐκαταλάμπυρυνε καὶ ἀσπρισεν. Ἔγραψε γοῦν καὶ ἴστορησεν εἰς τούχους ὅσα μαθήματα ἔμελλε νὰ τοῦ δεῖξῃ καὶ ἔβαλε τὸν Νέον μέσα εἰς τὸ σπῆτη ἐκεῖνο...»

Τὰ ἀνώτερω πειράχονται εἰς τὸ περίφημον «Μυθολογικὸν Συντίπα τοῦ φιλοσόφου» δὲν γνωρίζω ἀνέγκιον ἡ δίκαιοιον, ἀλλὰ μοῦ φαίνεται ὅτι μὲ σῆλην των τὴν συντομίαν ἐρμηνεύουν τὴν δύναμιν τῆς ἀνθρωπίνης σοφίας, καὶ ἀθέλητα παρέχουν εἰς ἡμᾶς τὴν κλειδα τῶν μυστηρίων της. «Ο φιλόσοφος Συντίπα εἶνε τὸ σύμβολον τῆς Γνώσεως: τὸ Βασιλέπουλον εἶνε ὁ ἀνθρωπος ὁ διψῶν τὴν Γύῶσιν. Ἀλλὰ πιστεύετε ὅτι τὸ Βασιλέπουλον θὰ ἐδίψα δι' αὐτήν, θὰ θήξει καὶ νὰ ἀκούσῃ τι περὶ τῆς τροπικιτικῆς Σφιγγός, τῆς ὁποίας ὁ ἔρως, ἀντὶ να κορέσῃ, ἀνυπολογίστως αὐξάνει τὴν ἀρρονα διψαν, τῆς ὁποίας τὸ στόμα οὐδέποτε ἀνοίγεται διὰ νὰ εἰπῃ ν αὶ πρὸ τῶν ὑπερβαλλομένων ἐνώπιον τῆς ἀπὸ καταβολῆς αἰώνων πολλαπλῶν λύσεων δῆθιεν τοῦ μεγάλου αἰώνιγματος; Τῆς Σφιγγός, ἡ ὁποία πάσας τὰς λύσεις ταύτας, καὶ τὰς μᾶλλον ἀντιφατικάς, φαίνεται ως ἐνθαρρύνουσα δι' ἀρώνων μειδικμάτων, ἀλλ'

(\*) Θαλασσία μαλακόπτιλος νῆστα. (*Sometaria lanugilosa norvegica*.) Τὰ πολυάριθμα ταῦτα πτηνὰ τῶν βορείων θαλασσῶν, κατὰ τὴν περίοδον τῆς ὥστοκιας ἔξερχόμενα ἐπὶ τῶν νησιδιῶν κατασκευάζουσας τὰς φωλεῖς αὐτῶν ὃντας χυνδροειδῶν ὑλικῶν ἐπενδύονται αὐτάς ἐνδοθεῖν ἐπειτα τὰ πτηνά καταφύγια καὶ τὰ πειτοιούτα μέγρι τῆς ἐκκολάψεως, ὥποτε περισταλέγουσαν ἐκ τῶν φωλεῶν τὰ πτηνά πρόσκεφαλαί τοι. Οἱ ἴδιοτεται τοιούτων νιστίδων ἐν Νορβηγίᾳ προπαρασκευάζουσι προφυλακτικά ὑπέρ τῶν πτηνῶν καταφύγια καὶ τὰ πειτοιούτα μέγρι τῆς ἐκκολάψεως, ὥποτε περισταλέγουσαν ἐκ τῶν φωλεῶν τὰ πτηνά πρόσκεφαλαί. Τούναντίον ὄμως λαοὶ τινες, οἵον οἱ Ισλανδοί, Γρούλλανδοί τοι, καταδ ὥκοντες τὰς νῆστας, ἀφαιροῦσιν ἀπὸ τῶν φωλεῶν αὐτῶν τὰ ὥλα καὶ τὰ πτηνά, καταναγκάζοντες αὐτά νὰ ἐπαναλάβωσι τὴν ἀποτίλωσιν καὶ τὸ ἔργον τῆς μοτοκίας.

οὐδέποτε αὐτὴ ὡμίλησεν, οὐδὲ οὐδὲ διμήληση, ἀποκαλύπτουσα τὴν μίαν καὶ μόνην λύσιν τοῦ κινήγματος; Πιστεύετε δέ τι τὸ Βασιλέου πολέμου ὅτι ἔστρεφε πλήρεις ἔρωτος καὶ πόθου διθυλημοὺς πρὸς τὸ τέρας τὸ ἀμειλικτον, ἢν δὲν εὔρεσκετο ἐκεῖ διφλέσσφος, διπλάσσοντος, διπλαγώστης, διαστρολόγος, διγόης, διδιάσκαλος Συντίπας διὰ νὰ παραστήσῃ πρὸς τῶν διθυλημῶν τοῦ μαθητοῦ μὲ τὴν δύναμιν τῆς τέχνης του, ὑπὸ μορφὴν παγκάλου καὶ ἀρρήτως θελκτικοῦ ἀγάλματος, τὸ τέρας; Πιστεύετε δέ τι δινεάρδες πρίγκιψ οὐδὲ ητο δυνατὸν νὰ αἰσθανθῇ καὶ τὸ παραμηκόν ἐνδιαφέρον διὰ τὰ μαθήματα τοῦ διδασκάλου του, ἢν διδάσκαλος οὗτος δὲν ἐφρόντιζε νὰ τοῦ κάμη «καινούργιο σπίτι, μεγάλο καὶ πλατύ», σπίτι ἔκλευσον, ἔκλαυσπρον, ἐπὶ τῶν τοίχων τοῦ διπολοῦ νὰ γράψῃ καὶ νὰ ιστορήσῃ διδίος τὰ μαθήματα ἔκεινα; Καὶ πιστεύετε δέ τὰ μαθήματα ἔκεινα εἴχον σημασίαν τινὰ καὶ ὠραίτητα καὶ ἀλήθειαν ἀνεξάρτητον τοῦ διδασκάλου, ὅστις τὰ ἔγραφε καὶ τὰ ιστορεῖσε, καὶ τὰ ἐδημιούργει οὕτω καὶ τὰ ἀπεκάλυπτεν ὑπὸ νέον φῶν;

Ο, τι συνέδη εἰς τὸ Βασιλόπουλον ἐκεῖνο ἐπανα-  
λαμβάνεται καθ' ἑκάστην ἐν τῷ κόσμῳ. Τὰ μαθή-  
ματα τοῦ Συντίπα εἴνε τῆς ἀνθρωπίνης διανοίας  
τὰ μαθήματα, τὰ ἐκ τῆς τέχνης, τῆς ἐπιστήμης,  
τῆς φύλασσοφίας, τῆς ἴστορίας, ἐκεῖνα διὰ τῶν ὄποιων  
οἱ δρθιλαμοὶ μαζὶ διανοίγονται ἔκθαμβοι πρὸ τῶν  
θαυμάτων τῆς φύσεως καὶ τῆς ζωῆς. Δὲν θὰ μάζε ἐ-  
θαύμασου, δὲν θὰ εἴχον τὴν δύναμιν νὰ ἀποκαλύψῃ  
πρὸ ήμῶν, δὲν θὰ ὑπῆρχον, δὲν θὰ ἦσαν θαύματα,  
ἀν δὲν προϋπήρχεν ὁ Λόγος, ὁ δημιουργῶν  
καὶ ἐνσωματῶν καὶ ἐμφυσῶν πνοὴν καὶ ἀναπτύσ-  
σων εἰς κάλλος καὶ ἔξαρτων εἰς ψήφος καὶ παρέ-  
χων τὴν ἐπίφασιν τοῦ καλοῦ, τοῦ ἀληθοῦς καὶ τοῦ  
ἀγαθοῦ εἰς ἀσύστατα ὃν εἰροφαντάσματα,  
ὅμιλοφανῆ καὶ ἀτμοφαντα. Καὶ τοῦ Λόγου τού-  
του τὰ δημιουργήματα ὑπερβάλλουσιν ἐν ποικιλίᾳ  
τὰ ἀπειροπληθῆ φαινόμενα τοῦ κόσμου. «Οὐ εἶλι-  
κρινής ἀνθρώπος, λέγει κάπου μέγας τις ἴδαινιστής  
οὐλόσφρος, ἀπευθυνόμενος πρὸς τοὺς ὄμοιούς του,  
βεβαιοῦ πρὸς αὐτοὺς ὅτι καὶ εἰς αὐτὸν τὸν ἕδιον  
παρίσταται ὡς βέβαιον, ὡς πραγματικὸν γεγονός.  
Ἄλλος τρόπος ὅμως διὰ τοῦ ἐποίου λαμβάνει ὑπό-  
στασιν τὸ γεγονός τοῦτο ἥσθιμέται δυνάμει τῶν  
νόμων τῆς ἴδιας τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου σκέψεως. Διὰ  
καθεὶς ἀνθρώπον ὁ κόσμος τῆς φύσεως ὑγίσταται ἐν  
τῇ ἴδιᾳ αὐτοῦ φυντασίᾳ. Οὐ κόσμος οὗτος εἴνε  
ἥπολλαπλῆ εἰνών τῷ δινέορῳ μαζεῖ.

Τὴν εἰκόνα ταύτην ἀναλαμβάνουν ἐκάστοτε νὰ ἀνα-  
παραστήσουν πρὸ τῶν ὄμβριάτων μαζ, ἐκαστος κατὰ  
τὴν ἴδιαν ἑαυτοῦ συνείδησιν καὶ ἀντίληψιν, χρησι-  
μοποιούντες ἐπὶ τούτῳ παντοῖα καὶ ποικιλόμορφά  
ἔργανα, ἀπὸ τῆς ποιητικῆς λύρας μέγρι τῆς γει-  
ρουργικῆς σμίλης, καὶ ἀπὸ τῶν μουσικῶν ᾧχων μέ-  
χρι τῶν ἀλγεθρικῶν λογαρίθμων, ποιηταὶ, ἐπιστή-  
μονες, καλλιτέχναι, πολιτικοί, θετικοίται καὶ ἴδαινι-  
σται φιλόσοφοι, ἐφευρέται καὶ ταξινόμει μεταχρυστικῶν  
καὶ ὑλιστικῶν συστημάτων, εὑρυμαθεῖς καὶ βαθύφρο-  
νες ἴστορικοί, θιασῶται τῆς Προνοίας ἢ διπάσοι τῆς  
μαιροδοξίας. Ο, τι καὶ ἔν λέγουν, ἢ Φωντασία εἴνε ἡ  
δέσποινα τοῦ κόσμου τούτου, τὸ στοιχεῖον τὸ κυ-  
ριαρχοῦν τῶν παντοιεστρόπων ἐκδηλώσεων τοῦ πγεύ-

ματος, και τὸ "Ονειρον εἶνε ή μόνη πραγματικότης. Τὴν ἀξίαν τῶν μεγάλων συγγραφέων ἀποτελεῖ ή δύναμις και η τέχνη μεθ' ὧν κατώρθωσαν νὰ αισθητοποιήσουν τὸ σκειρον τοῦτο, ὥστε νὰ νομίζωμεν ήμεις ὅτι ἀρκεῖ νὰ ἔκτεινωμεν τὰς χειρας διὰ νὰ τὸ περιπτυχθῶμεν. Έγ τοὶς ἔργοις αὐτῶν, ὡς ἐν τῷ διηγήματι τοῦ "Αγδερσεν, ή Σκια τοῦ ἀνθρώπου προσκτάται αὐθυπαρξίαν, γίνεται ἄνθρωπος και αὐτή...

Τοιαυταὶ σκέψεις μὲ κατελάμβανον, περιεργαζόμενον τὸ πρῶτον τεῦχος τῆς «Ιστορίας τοῦ ΙΘ' Αἰδίνος», τοὺς μεγάλης ἐπιειδής ἔργου, τὸ δύοιον συνέγραψεν δὲ καθηγητὴς κ. Παύλος Καρολίδης, καὶ ἤρχισε νὰ ἔκδιδῃ δὲ φίλος κ. Γ. Κασδόνης. «Οτι δὲν πρόκειται ἐνταῦθα περὶ συγκήιων δικαιαίων φυλλάδων, ἀτάκτων συμπιλημάτων ἐκ τούτου ἡ ἐκείνου τοῦ ξενικοῦ ἀναγνώσματος, πείθεται τις δηι μόνον ἐν τῆς ἐκτιμήσεως τῆς δύοις ἀπολαύει παρ' ἡμῖν δὲ κ. Καρολίδης ὡς πολυμαθὴς λόγιος καὶ ἐμβριθῆς ιστοριοδίφης, ἀλλὰ καὶ ἐν τῆς ἀναγνώσεως τῆς εἰς τὴν Ιστορίαν ταύτην Εἰσαγωγῆς, τὴν δύοικα πέρυσιν ἐδημοσίευσεν ὡς τηλαυγὲς μέτωπον τοῦ ὅλου ἔργου.

Δέκατος ἔννατος αἰών! Καὶ μόνη ἡ λέξις αὔτη ἀκρεῖ νὰ προκαλέσῃ ἐντός μου φρικιάσεις ὡς ἐξ ἵερᾶς συγκυνήσεως. Εἰς τὸν αἰῶνα τοῦτον ἀγήνων ἐγώ, αὐτού κ' ἐγὼ εἴμαι γέννημα, ὡς μικροσκοπικός τις κόκκος ἐν τῷ Ἀπείρῳ. Καὶ σμως αἰσθάνομαι ὅτι ἡ μικροσκοπικότης μου αὔτη στενῶς συνδέεται μετὰ τοῦ ἐλιγγώδους μεγαλείου τοῦ αἰώνος τούτου, καὶ ὅσον καὶ ἂν εἴμαι ἀσήμαντος, δὲ πρέπει τάχη νὰ ὑπερηφανεύωμαι διέτι εἰς τὸν αἰῶνα τοῦτον ζῶ; Ἀκούω τὴν ὑπέρωφρον βοήν του, ὡς ἀκούει ό ποιητῆς τὸ ποτάμι του Καϊρού:

Τρανὸ ποτάμι ποῦ στιγμῇ ξανάρευα δὲν ἔχει,  
Ποῦ ὄμπρός ὄμπρός ἀδίάκοπα κατὰ τὸ σκύτος τρέχει,  
Ποῦ σέρνει γώραις καὶ βουνά 'σ αγγιοι βυθοῦ μαυρίλα,  
Ποῦ ἀνθρώπους κ' ἔθνη ὅλούληρα μεθρήτη τραβάει σὰ φύλλα.

Καὶ αἰσθάνομαι πρὸ πάντων ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τοῦτον ὑπὲρ πάντα ἄλλους, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ Ναπολέοντος, τοῦ Γκατίτε, τοῦ Βάζιγκτων, τοῦ Δάρεβιν, τοῦ "Εδιστων", ἀρμέζει ἡ πρεστωνυμία τοῦ μεγάλου. "Οὐχὶ τόσον ἵσως διὰ τοὺς ἥρωας τοὺς δισαλλάμψαντας ἐν αὐτῷ καὶ καθιδηγήσαντας τὴν πορείαν του, δμοίσους τῶν ὄποιων δυνατῶν νὰ συναντήσετε ἐν τῷ παρελθόντι. Ἀλλὰ κυρίως μέγας διὰ τὸν ἥρωα, δύσις ἀπαραμήλιως ἀναδεικνύεται κατὰ τὸν αἰῶνα τοῦτον μάνον, οὐγὶ πλέον διοῦλος ἢ νευρόσπαστον, ὃς ἄλλοτε, ἀλλὰ μεγαλόφρων καὶ κραταιὸς πρωταγωνιστής, ἔχων συνειδήσιν τῆς ἁξίας του καὶ τῆς ἀποστολῆς του· καὶ δὴ ωραῖς οὕτος εἴνε ὁ λαβές. Μέγας αἰών, διότι κατ' αὐτὸν ἡ ἴστορική συνειδήσις, ἡ ἰδέα τῆς καθολικῆς ἑνότητος τῆς ἀνθρωπότητος, τὸ φιλοσοφικὸν δίκαιον, τὸ κράτος τῆς ἐπιστήμης, ἡ πρᾶξις τὸ ἰδεώδη τάξις, ἡ θεωρία καὶ ἡ ἔρευνα τοῦ παρελθόντος, τὸ ἀνθρώπινον, μὲ μίαν λέξιν, πνεῦμα, ἀνεπτύχθη καὶ ἔξελευμψε καὶ ἐκαρποφόρησε καὶ ἐμεσουράνησεν ὡς οὐδέποτε ἄλλοτε. Τὰ σκιερά αὐτοῦ μέρη δὲν ισχύουν νὰ ἀμυνθῶσυν τὴν αἰγάλητην του.

Κατὰ τὸν παρόντα αἰῶνα καὶ ἡ ἴστορία ἀνυψώθη εἰς ἐπιστήμης περιωπήν. «Οὗτος, λέγει ὁ Καρολίδης, δύναται νὰ κληροῦῃ αἰῶνα καὶ ἔξεχεί

## ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΑΝΑΛΕΚΤΑ

## •Οδυνή και γεύσης

Ἐν ἐκτενεῖ ἔρθρῳ τῆς Ἐπιθεωρήσεως τῶν φυ-  
τοφάγων γράφων ὁ Dr P. Andries περὶ τῆς ἐνερ-  
γείας ἡνὶ τὰ διάφορα τρόφιμα ἐπιφέρουσιν εἰς τὴν  
δομὴν τῶν γευομένων, ἀναφέρει μεταξὺ τῶν ἄλλων  
καὶ τὰ ἔντες:

“Οταν ἀνθρώπος τις φάγη κρέας κυνός, γίνεται  
ἐγκύρδησης ἔλων τῶν κυνῶν, καὶ οἱ μὲν μικροὶ φεύγου-  
σιν αὐτὸν, οἱ δὲ μεγάλοι ἐπιτίθενται κατ’ αὐτοῦ.  
Οταν φάγη ἵππειον κρέας, συγκρατεῖται ἔρθρος με-  
ταξὺ αὐτοῦ καὶ τῶν ἵππων, ηδὲ μεταξὺ αὐτῶν σχέ-  
σις εἶναι συληρὰ καὶ ἀγρία. Οἱ Ἰταλοὶ εἶναι βασα-  
νισταὶ τῶν ἵππων καὶ οὐδὲ εἶναι ἐφ’ ὅσον τρώγουσιν  
ἵππειον κρέας. Λίγον εὐαίσθητος πρὸς τὴν δομὴν τῶν  
ἀνθρώπων εἶναι δὲ ἵππος καὶ διὰ τοῦτο οἱ Οἴγγροι  
ἵπποι λέπτα μεταχειρίζονται τὸν ἔντες τρόπον: πτύ-  
ουσι τὸν ἵππον εἰς τὸ σόρον καὶ τρίβουσι τὰ ἐνδόμυα-  
τά των ἐπὶ τοῦ σώματος τοῦ ἵππου, οὗτος δὲ ἀκολου-  
θεῖ αὐτοὺς τότε πανταχοῦ. Οἱ περίημοις δαμαστῆς  
τῶν ἵππων Rarey, ζοτις ἀμέσως ἐδάμακες καὶ τοὺς  
ἄγριων τέρατα μετεπειρίζετο πρὸς τοῦτο ἀπλῶς  
τὸν ἰδρόπτα αὐτοῦ. Ότι καὶ τὸ γάλα παρουσιάζει τὰ  
αὐτὰ φαινόμενα βλέπομεν εἰς τὰς σχέσεις τῶν Νο-  
μάδων λαῶν πρὸς τοὺς ἵππους των, τῶν ὅποιων τὸ  
γάλα πίνουσιν: δὲ ἵππος ἀκολουθεῖ πάσχει λέξιν καὶ  
πᾶν νεῦμα αὐτῶν ὡς κύων. Ἐνταῦθα ἀνήκουσι  
καὶ αἱ ἔντες περιπτώσεις: ὅταν κύων τις Οηλάση  
μικρὸν λαγών, ηδὲ ὅταν γάτα Οηλάση ποντικὸν ἢ  
κύνα, μεταβάλλεται διὰ τοῦ γάλακτος ἡ φυσικὴ ἔρθρος  
εἰς φίλικν. Ἐντελῶς ἀντίθετος εἶναι ἡ σχέσις με-  
ταξὺ ἀνθρώπου καὶ ἵππου, εἰς τὸν λακοὺς τοὺς τρώ-  
γοντας ἵππειον κρέας, καὶ τοῦ κυνὸς εἰς τὸν τρώ-  
γοντας κύωνας, ὡς ἐμνημονεύσαμεν καὶ ἀνωτέρω.  
Οταν εἰς τὰ ἔρη φονευθῇ ζῶντι τι καθαρίζουσιν οἱ  
ἀνθρώποι καλῶς τὸ μέρος ἐκεῖνο ἀπὸ πάσης κηλί-  
δος αἷματος, διότι η δομὴ τοῦ αἵματος προκαλεῖ εἰς  
τὸ μέρος ἐκεῖνο πολλοὺς ἀγρῶνας μεταξὺ τῶν ζώων  
τῶν θηρευτικῶν. Παρὰ τὰ σφαγεῖα τῶν ἵππων, καὶ  
ὅπου κατεργάζονται τὰ δέρματα αὐτῶν, γίνονται ἄ-  
γριοι οἱ πλειστοὶ ἵπποι, ὡς καὶ ἔκαστον ζῶον. Ἐμ-  
προσθεν τοῦ σφαγείου. Οἱ συγγραφεὺς φέρει τέλος  
εἰς τὸν ἔντες ἴσχυρισμόν: «Τὸ γάλα καὶ δὲ δέρμα ἐπι-  
φέρουσι συμπάθειαν καὶ φίλιαν, τὸ δὲ κρέας καὶ τὸ  
αἷμα ἀντιπάθειαν, μίσος καὶ ἔγχρων».

## Πρόσθινα γαρύφαλλα

Τὸ νεότερον φαινόμενον ὅπερ ἀπαγγέλει τὸ ἐν  
Ηχριδίαις ἐμπόριον τῶν ἀνθέων εἶναι ἡ ἐμφάνισις  
πρατίνιδων γαρυφάλλων. Ότε ταῦτα ἐνεργοίσθησαν  
πρὸ τινὸς εἰς τὰ ἐν Ηχριδίαις ἀνθρωπολεῖα, ἔπηγει-  
ραν τὴν ἐκπληγὴν τοῦ τε κοινοῦ καὶ τῶν ἐμπό-  
ρων καὶ τὸ μὲν κοινὸν ἡγέραζεν αὐτὰ μετὰ τοσαύ-  
της προσθυμίας ὥστε ἡ τιμὴ των ὑψηλὴ ταχέων  
μέχρι 2 φράγκων δὲ ἔκαστον, οἱ εἰδήμονες ὅμως ἐ-  
δείκνυσαν μεγάλην δυστιστίαν. Οἱ ἐμπόροι τῶν ἀν-  
θέων προσεκάλεσαν ἀμέσως τὴν ἀστυνομίαν, διότι  
ώς ἔλεγον, πρόκειται περὶ ἀπάτης, καθ’ ὅτι πρά-  
σιν γαρυφάλλα δὲν ὑπάρχουσι. Ή ἀστυνομία κατέ-  
σκε τινὰ τῶν περιέργων τούτων ἀνθέων καὶ τὰ πα-

ιστορίας οὐχὶ μόνον διὰ τὸ μεγαλεῖον τῶν ἴστο-  
ρικῶν γεγονότων, ἀλλὰ καὶ διὸ τὴν βαθεῖαν συνεί-  
δησιν τοῦ ἴστορικοῦ βίου ἦν ὁ σημάρχοι μείζων προσ-  
κτάται ἡ ἀνθρωπότητος, καὶ διὰ τὴν σπουδαίαν περὶ  
τοῦτον μελέτην... Ἡ μόνη ἐπιστήμη, ἡτοις δύναται  
νὰ ὑψώσῃ ἡμᾶς εἰς τὸ ποιητικὸν ὕψος τοῦ ἰδεώδους  
χωρίς νὰ αραιεῖσθαι τὴν πνευματικήν μόνον νηφαλιότητα  
καὶ χωρίς νὰ παρασύρῃ ἡμᾶς εἰς τὰ ὀνειροπολήματα  
τῆς ποιησίας καὶ φαντασίας, εἶναι ἡ Ἰστορία...  
Ἡ Ἰστορία, μέσην κατέχουσα θέσιν, καθίσις λέγει  
ὅ Γερεθίνος, μεταξὺ ποιησίας καὶ φιλοσοφίας, κατέλ.

Ἐκ τῆς ἴστορίας, ὡς ἀνεπτύγμητη κατὰ τὸν αἰώνα τοῦ-  
τον, διδάσκει τὸν πρόπειρον νὰ νομίσων ἀρκετὴν  
πρὸς κατανήσιν αὐτῆς τὴν ἔκθεσιν γεγονότων μόνον  
χρονολογικῶν ἐκτεθειμένων, ἀλλὰ τὴν νόσην τοῦ  
τοπερικοῦ βίου τῶν λαῶν καὶ τῶν ἔθνων, τοῦ ἐμπνέον-  
τος τὰ γεγονότα ταῦτα ὅτι δὲ πόλεμος εἶναι ἀλη-  
θῶς πατήρ πάντων, ὡς ἀποφανίνεται δὲ ἀρχαῖος φιλό-  
σοφος, ὅτι ἐκ τῶν διγονοιῶν καὶ τῶν συγκρούσεων  
πηγάζει ἡ ἀρμονία, καὶ ἐκ τῶν διαιρέσεων ἐπέρχεται  
ἡ ἔνδητης, καὶ ὅτι οὐδεμίᾳ ἴστορική παράδοσις ἀρκεῖ  
νὰ καταπνίξῃ τὴν ὁρμὴν τῶν φυσικῶν δυνάμεων καὶ  
οὐδεμίᾳ συνθήκην τὴν λογικήν τῶν πραγμάτων. Δι-  
δάσκομει τὰ πράγματα ταῦτα νὰ ἐκτιμῷ μετὰ χρυ-  
σῆς τινος μετριότητος, νὰ θαυμάζω τὸ μεγαλεῖον  
τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ νὰ μὴ τυχόντωτο καὶ πρὸς τὴν  
ἀσθένειαν αὐτοῦ. Ἐκ δὲ τῶν ἴστορικῶν σελίδων τὰς  
ὅποιας πρὸς ἐμοῦ ἀναπτύσσει δὲ κ. Καρολίδης διδά-  
σκομει, πλὴν τούτων, τὸ κυριότερον ἴσως, νὰ σέβω-  
μαι τὴν ἰδέαν τῆς ἐλληνικῆς πατρίδος, καὶ νὰ θεωρῶ  
τὴν ἐλληνικήν ἴστορίαν «ἀρετηρίαν καὶ κέντρον  
παντὸς τοῦ ὑψηλοτέρου ἴστορικοῦ βίου τῆς Εὐρώπης.»

Ἄδιαρροῳ ἂν ὡς ἐκ τῆς τάξεως ταῦτας προσθίει  
ἐνίστε, ὡς ἴσως τινὲς ὑπολαμβάνουσι, δὲ κ. Καρολί-  
δης τὴν ἀπόλυτον ἀμεροληγήψίαν τὴν ὅποιαν ἐν παντὶ  
δέον να τηρῇ δὲ ἐπιστήμην ἴστορικος πρὸς τὴν ἀντιλή-  
ψεως τῶν πραγμάτων. Ἀδιαρροῷ πρὸς τούτοις ἂν  
ἀμύνεται οὐδεὶς ὑπὲρ τὴν λεγομένης ἡθικῆς τάξεως  
καὶ τῆς ἰδέας τοῦ Θεοῦ κατὰ τῶν θεικῶν τάξεων  
τοῦ αἰώνος, μὴ θαυμαριεῖσθαι κακούλου τὰς ἰδέας τῶν  
ἀντιλαμβανομένων τὴν ἴστορίαν ὡς Δράμα, τοῦ δὲ  
ὅποιον τὴν ὑλὴν ἀποτελεῖσι τὰ γεγονότα καὶ τοὺς  
ἡθικοὶοις οἱ ἀνθρώποι· τοῦ ὅποιον συγγραφεῖς εἶναι  
τὸ περιέχον, τὸ milieu,—δὲ Θεὸς κατ’ αὐτοὺς οὐδὲν  
ἔτερον εἶναι ηδὲ τὸ περιέχον τοῦτο, ἀνθρώπων μερι-  
φοῦ θεῖν,—καὶ κριτικὸς δὲ ἴστορικός, ἀνευ τινὸς ὑψη-  
λοτέρας προνοίας δημοκράτης ἐπὶ τοῦ παντός. “Οἱ τι  
μὲ ἐνδιαφέρει, δὲ τι μὲ κάμνεινὰ συγκρινοῦσι, νὰ θυ-  
μάζω, νὰ πιστεύω, εἶναι ἡ τέχνη μεθ’ ἧς ἐις ἴστορικά  
τὸν ἐκκλιπόντα κάστρον, τὸν ὁποῖον παριστᾶ ἐν ταῖς  
μούσαι, ζωγραφίζοντες νὰ ζωγραφίζουν ἐπὶ τῶν λευκῶν  
ταῖς μαθηταῖς ταῦτα, εἶναι ὡραῖα καὶ ἀγαθῶν ἀλη-  
θῆ μαθηταῖς ταῦτα, εἶναι ὡραῖα καὶ ἀγαθῶν.

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ